PORQUE VOCÊ ERA ALUNA DELA.

É PORQUE VOCÊ ERA ALUNA DA PRO-FESSORA, UNNIE.

A PRIMEIRA VEZ QUE ME ENCONTREI COM A PRO-FESSORA, HEE-EUN UNNIE ESTAVA SORRINDO PRA MIM...

MAS EM SUA CABEÇA, TENHO CERTEZA QUE ESTAVA PENSANDO EM OUTRA COISA.
EXATAMENTE ASSIM.

EU NÃO SABIA QUE VOCÊ IRIA VOLTAR, ESTOU TÃO CONTENTE.

NAQUELA ÉPOCA, EU NUNCA TERIA IMAGINADO QUAIS ERAM SUAS REAIS INTENÇÕES.
ASSIM COMO ELA.

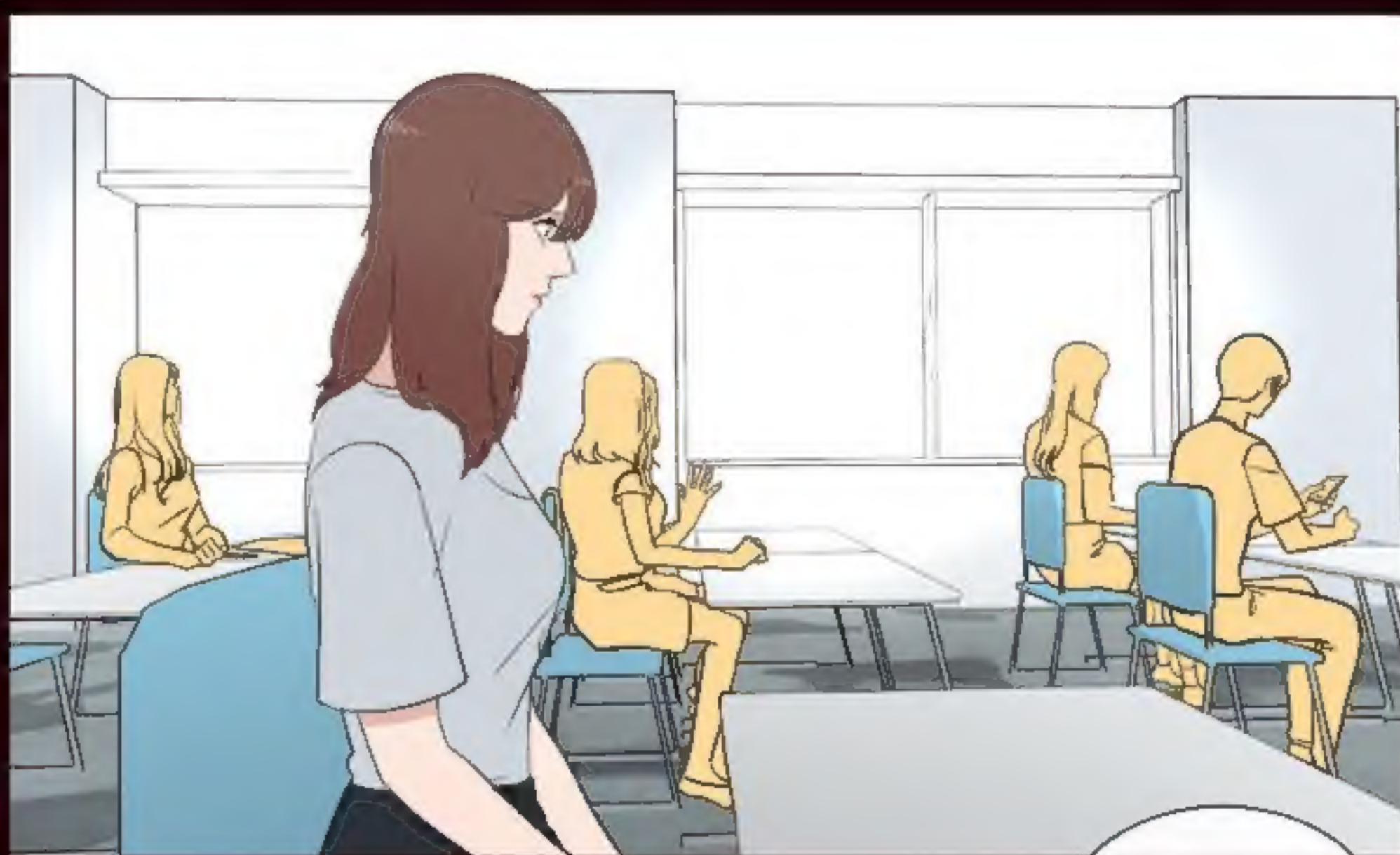
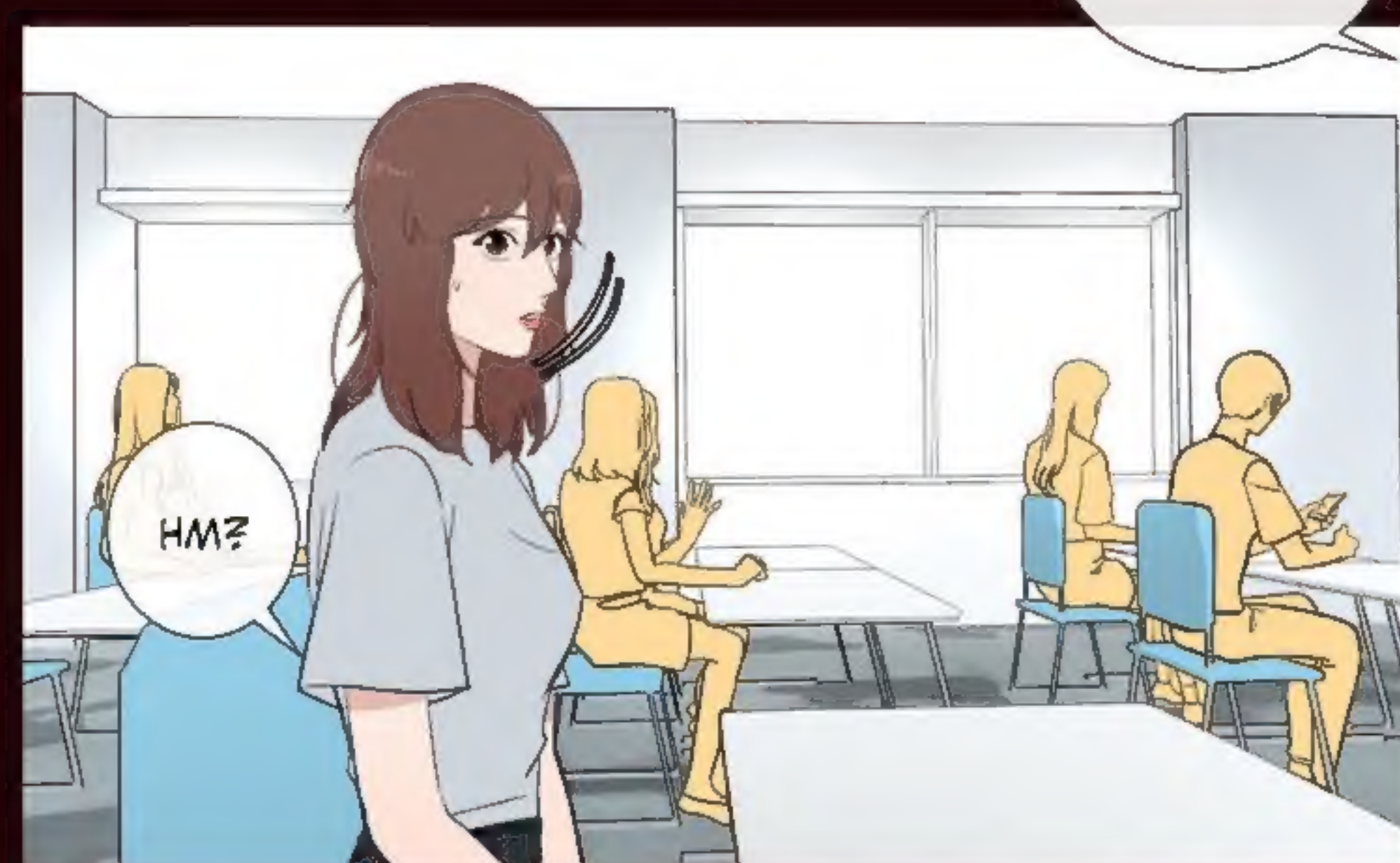
PRA SER HONESTA, FOI REALMENTE DIFÍCIL... MAS EU VOU TENTAR DE NOVO.

ESTAREI TORCENDO POR VOCÊ. DE TODO MEU CORAÇÃO.

EU JÁ SABIA DISSO, MAS...

ELA REALMENTE É LOUCA.

Serenade

글.그림 금계수

SERENADE

CAPÍTULO 57

TRADUÇÃO | CANDY MEI

REVISÃO | SCANDALOUS

REDESENHO | NYAN

LIMPEZA | NYAN

DIAGRAMAÇÃO | CLOUD

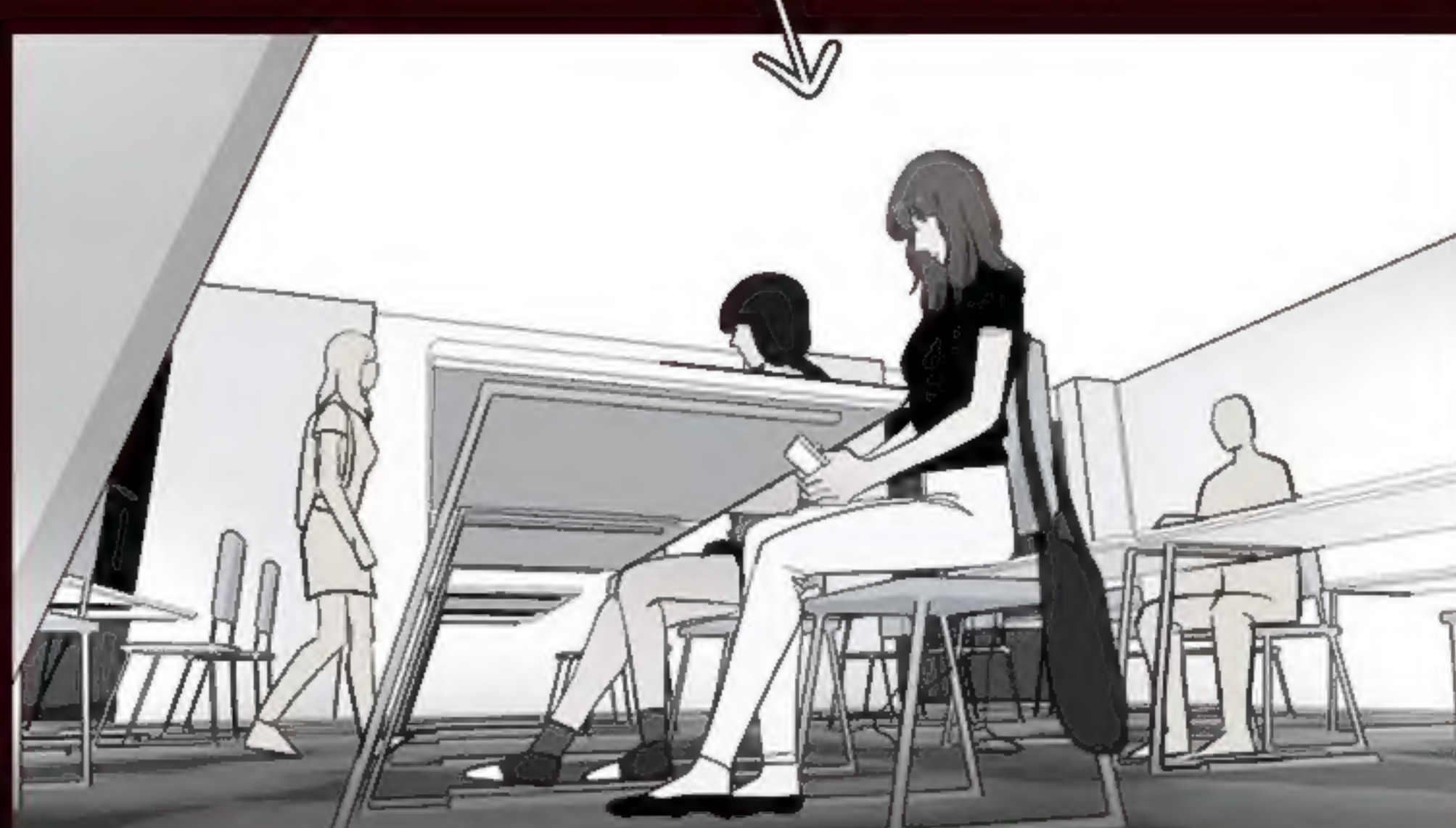
FORNECIMENTO | LEZHIN

????
DE QUALQUER FORMA, O QUE FOI?

NÓS DEVERÍAMOS FORMAR PAR PARA ESSA AULA.
HUH???

É UM PROJETO EM GRUPO?

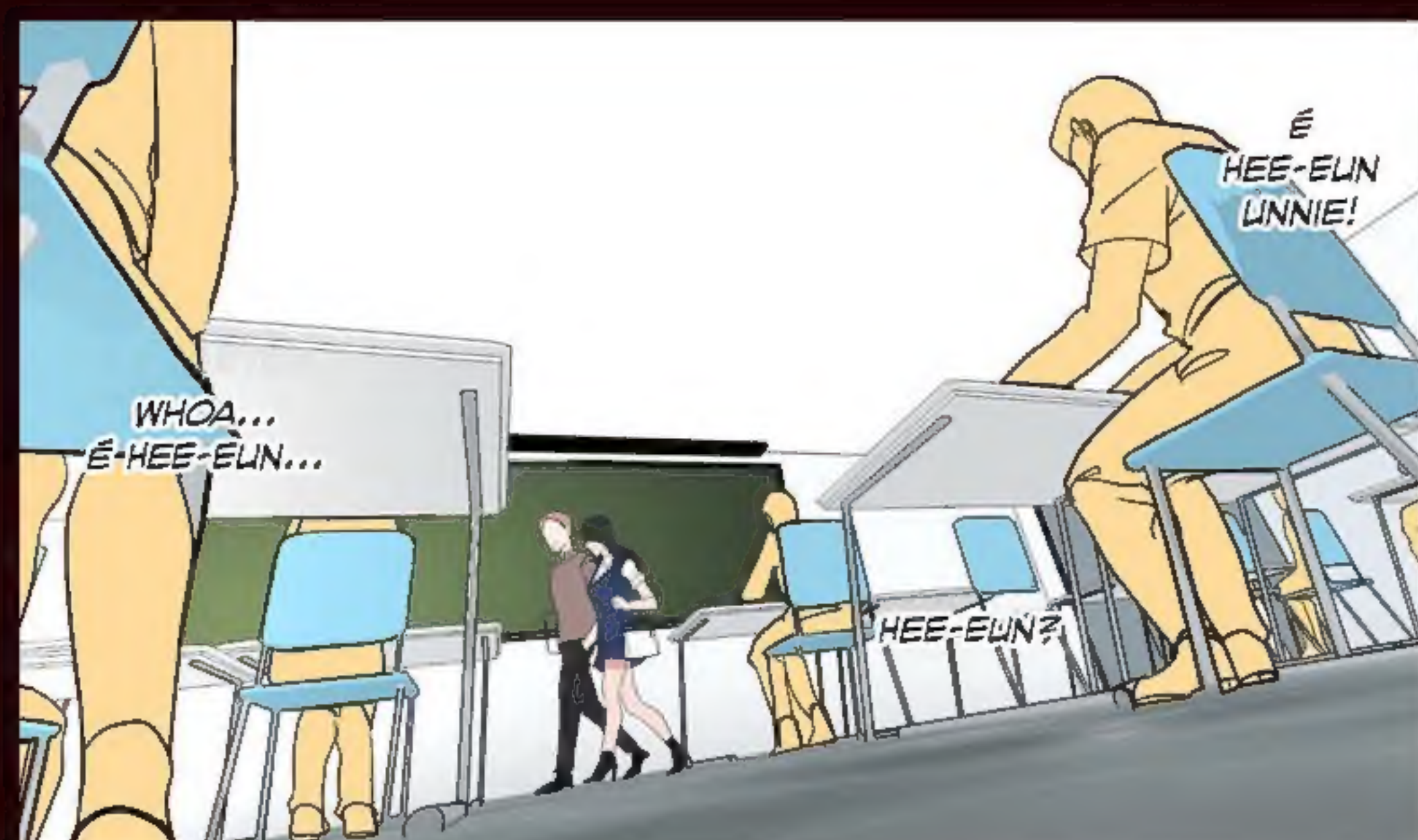
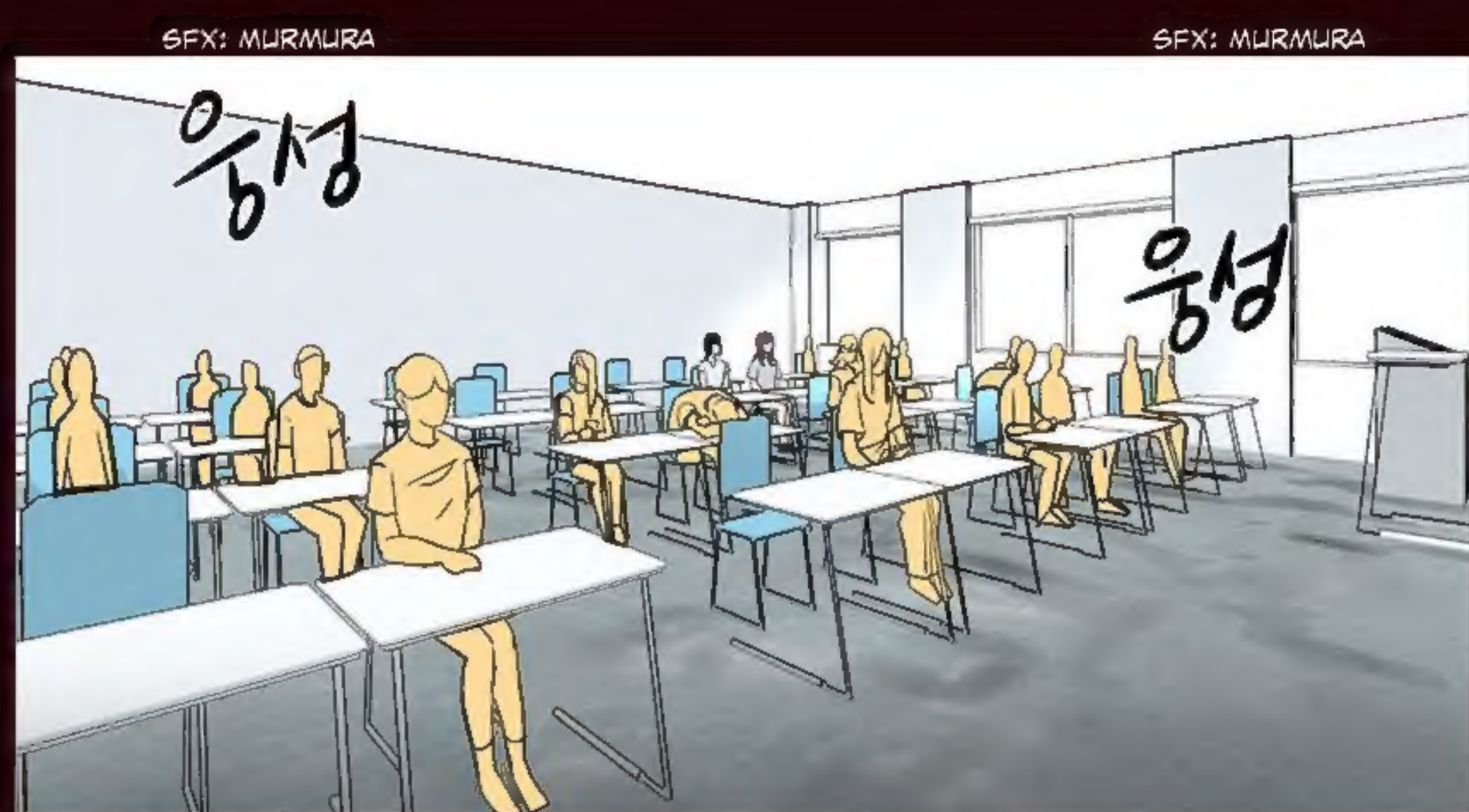
VOCÊ NÃO OLHOU O CRONOGRAMA?

O PROFESSOR EXPLICOU ELE BREVEMENTE DA ÚLTIMA VEZ TAMBÉM...

AH... EU NÃO PRESTEI ATENÇÃO...
으이구~
SFX: GEEZ~
É PORQUE VOCÊ FICA NO CELULAR O TEMPO TODO~!

DE QUALQUER MODO, OK. VAMOS FORMAR UM PAR. MESMO SE VOCÊ NÃO TIVESSE PEDIDO, EU TERIA FEITO COM VOCÊ.
하하!!
SFX: HAHA!!
CLARO!

SFX: MURMURA
SFX: MURMURA
웅성
웅성

SFX: SUSSURRA
수군
SFX: SUSSURRA
수군
수군
SFX: SUSSURRA

É HEE-EUN UNNIE!
WHOA... É HEE-EUN...
HEE-EUN?

HUH? MAS ELA NÃO ESTAVA AQUI SEMANA PASSADA...

CERTO, EU PRECISO DA ATENÇÃO DE TODO MUNDO!

SFX: HAHAHA!

SFX: SUSSURRO

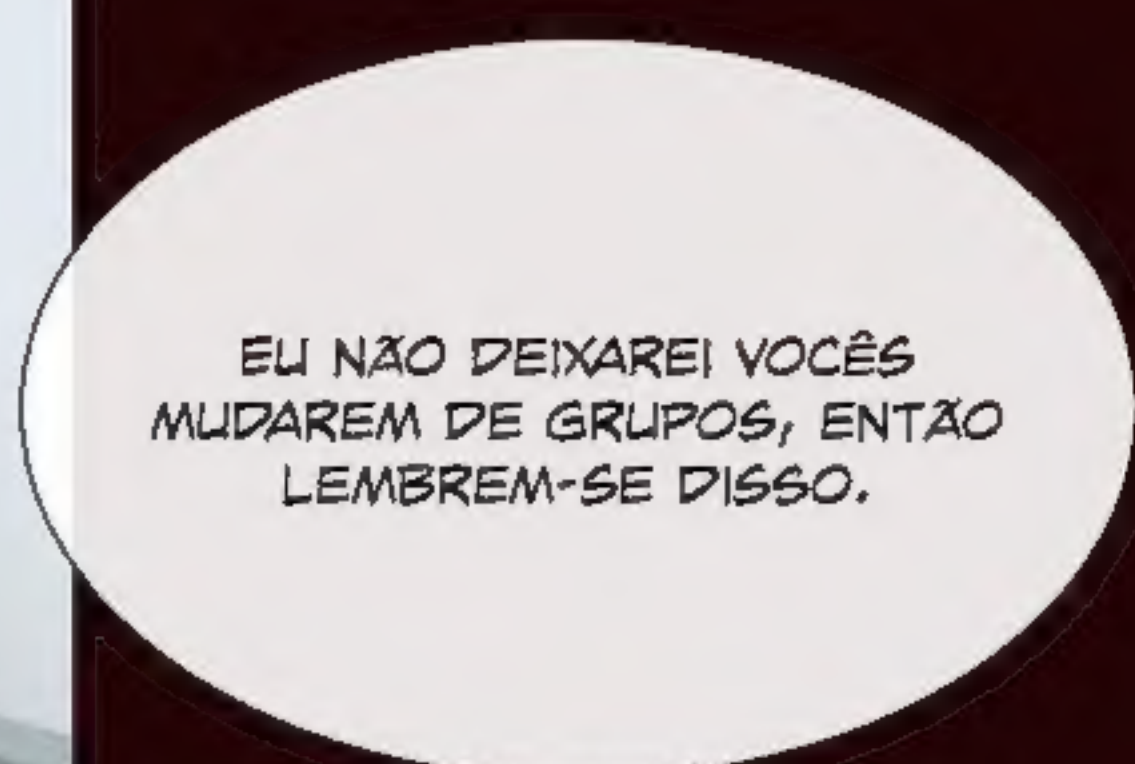
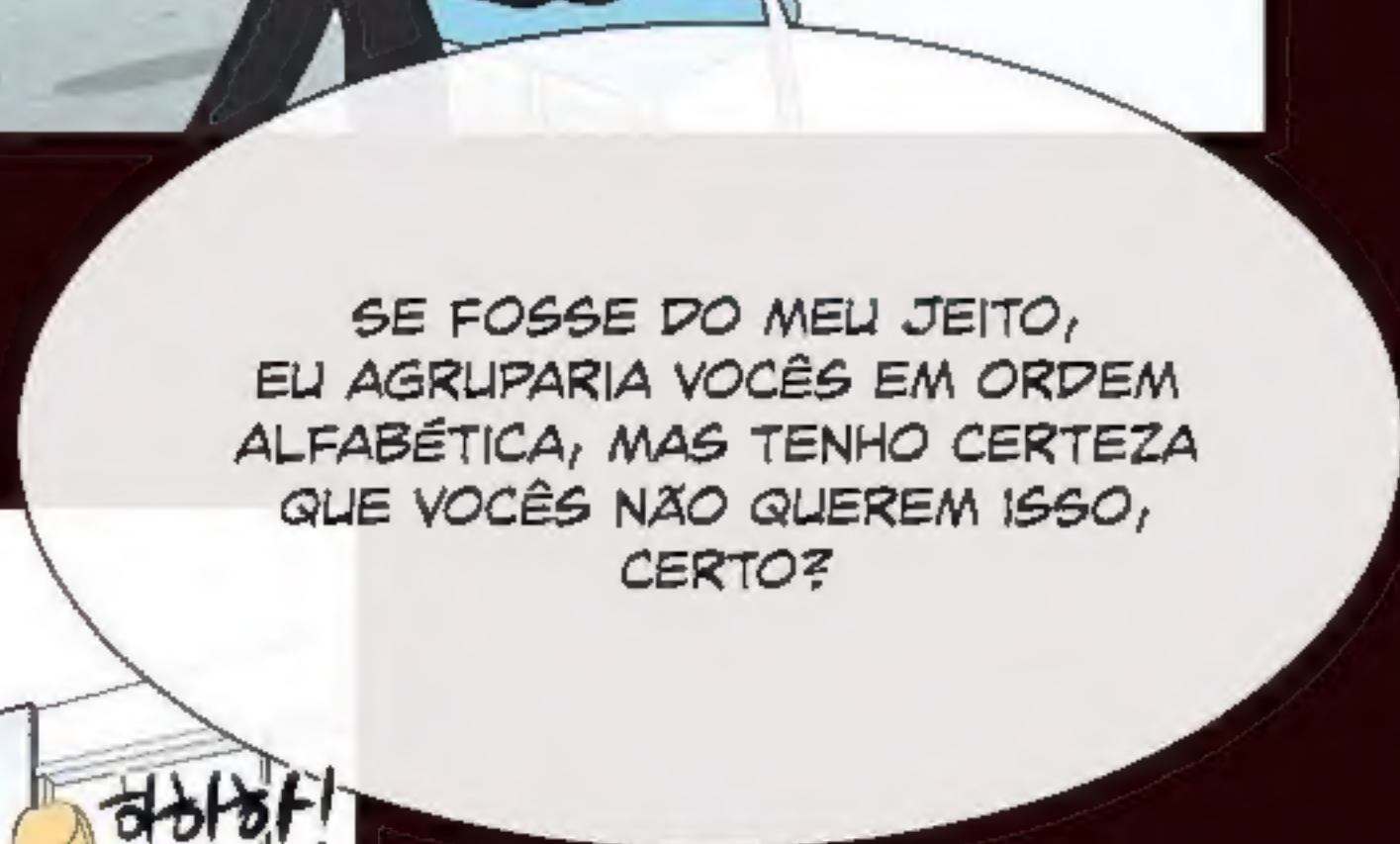
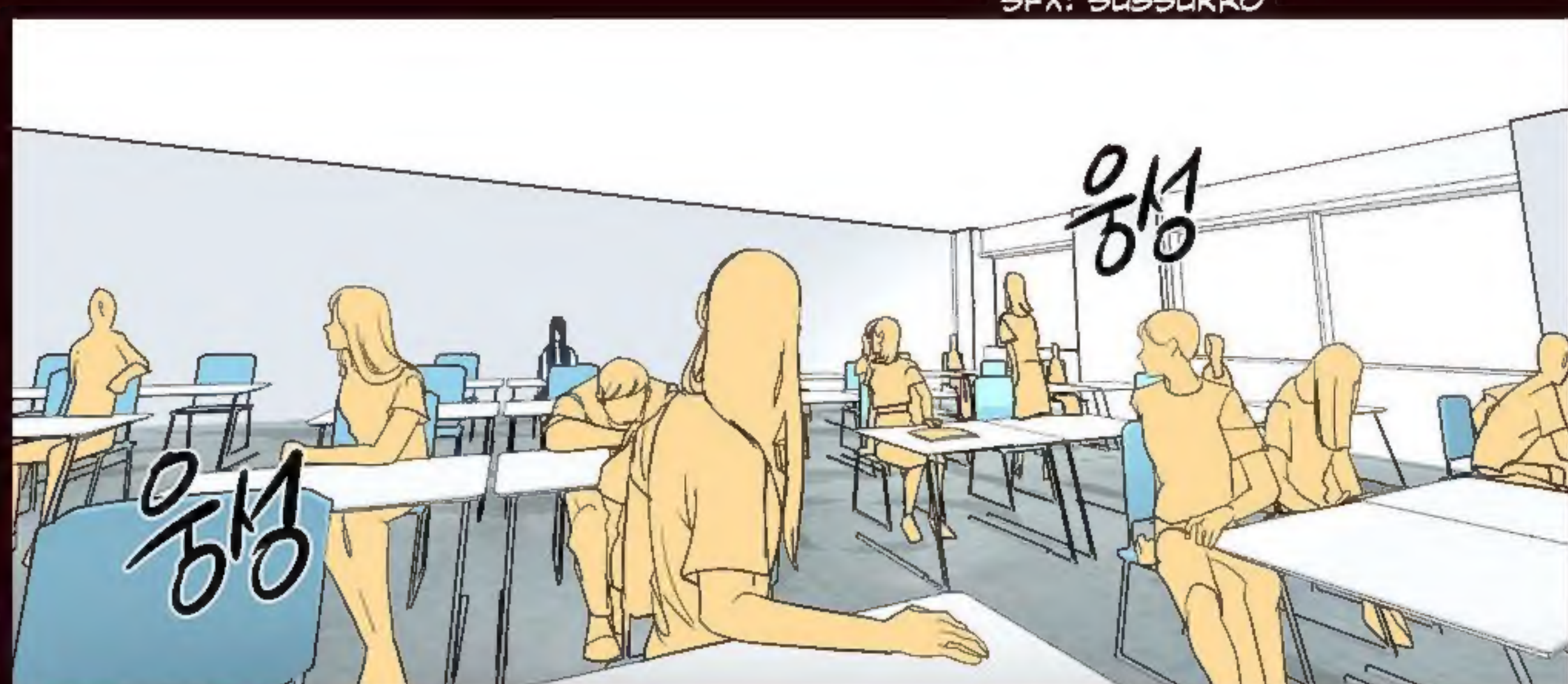
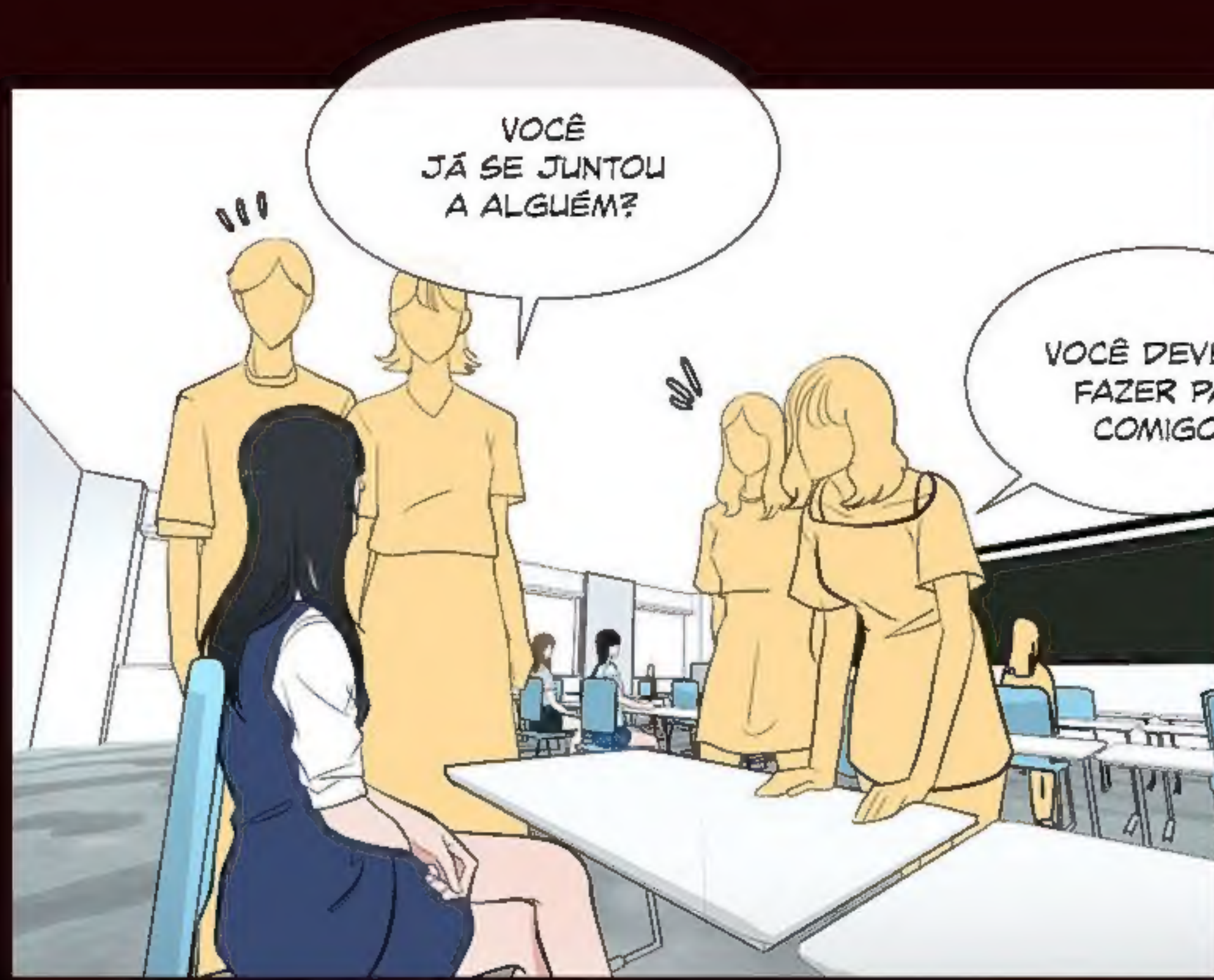
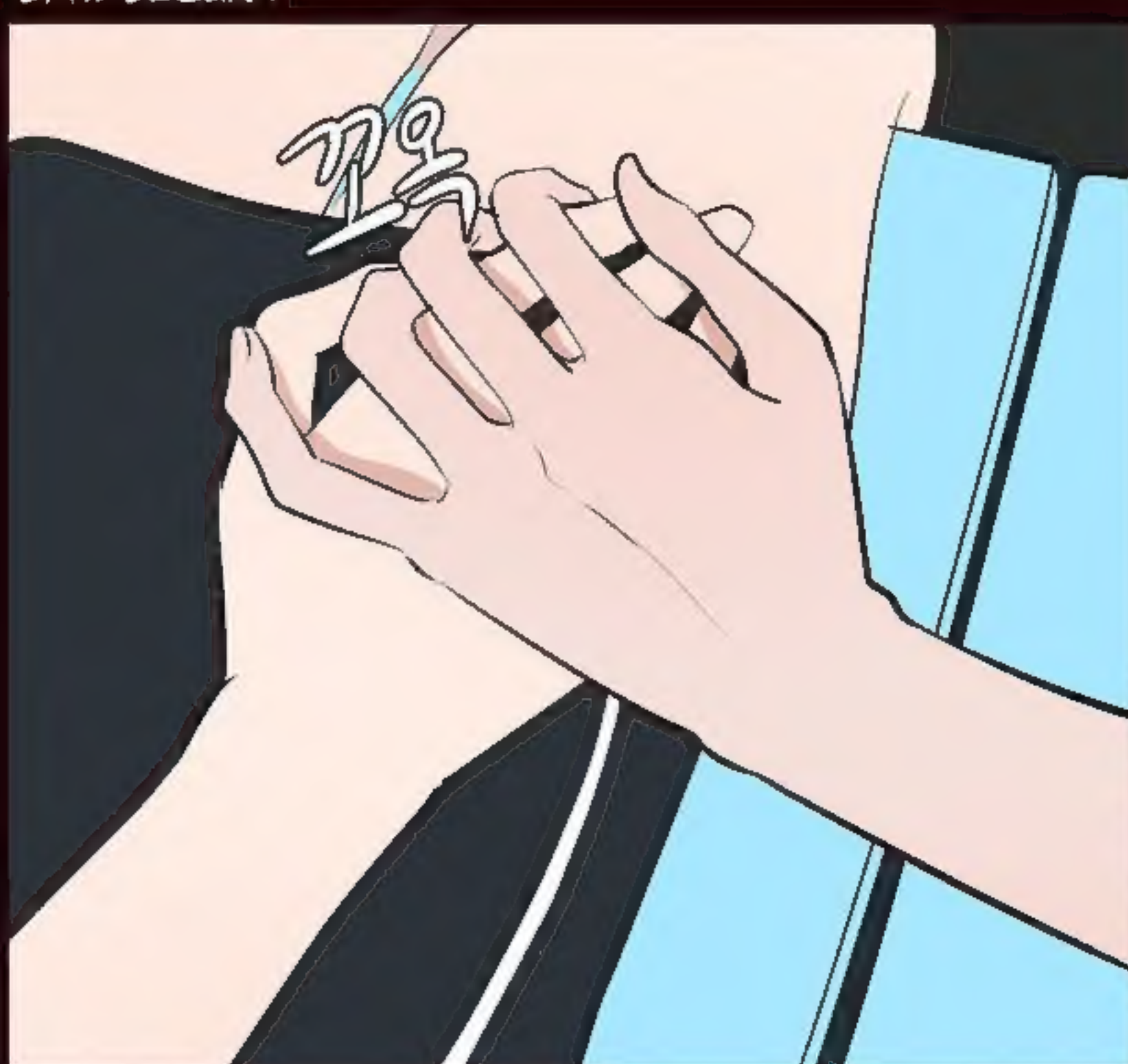
SFX: SUSSURRO

HEE-EUN UNNIE!

VOCÊ JÁ SE JUNTOU A ALGUÉM?
VOCÊ DEVERIA FAZER PAR COMIGO!

SE LEVANTA

SFX: SEGURA

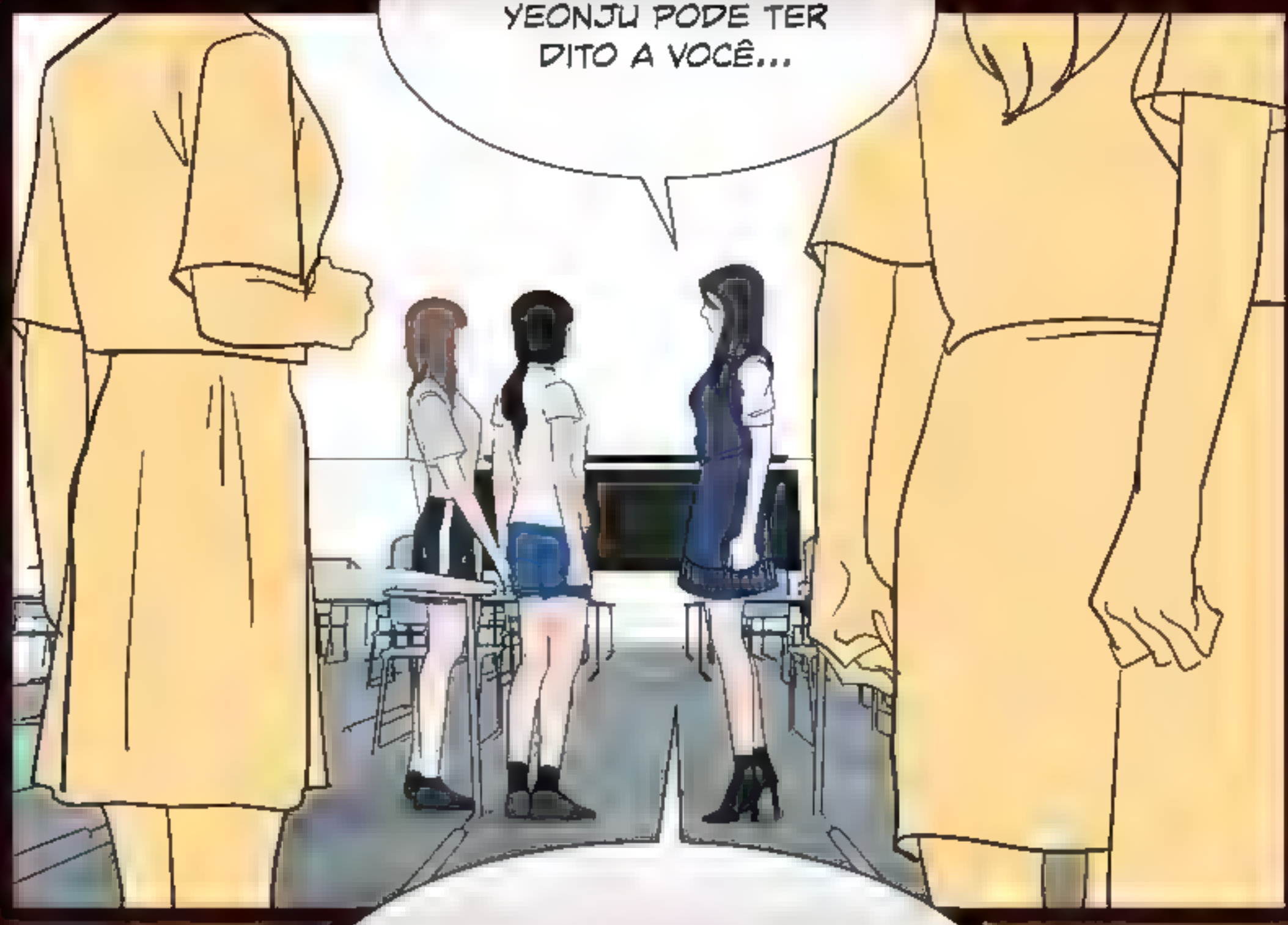
HUH?

VAMOS FALAR PRO PROFESSOR AGORA, E IR PRA SALA DE PRÁTICA PRIMEIRO.

OLÁ.

ME DESCULPE, MAS POSSO PEGAR YEONJU EMPRESTADA POR UM SEGUNDO?

POR QUÊ?? NÓS JÁ DECIDIMOS FAZER UM GRUPO JUNTAS.

ASSIM COMO VOCÊ QUER FAZER COM YEONJU, EU QUERO TAMBÉM.

APESAR DO QUE YEONJU PODE TER DITO A VOCÊ...

NÃO É OFICIAL ATÉ DIZER AO PROFESSOR, CERTO?

VAMOS OUVIR O QUE YEONJU TEM A DIZER.

O QUE HÁ COM ELA? POR QUE ELA ESTÁ FAZENDO ISSO COMIGO?

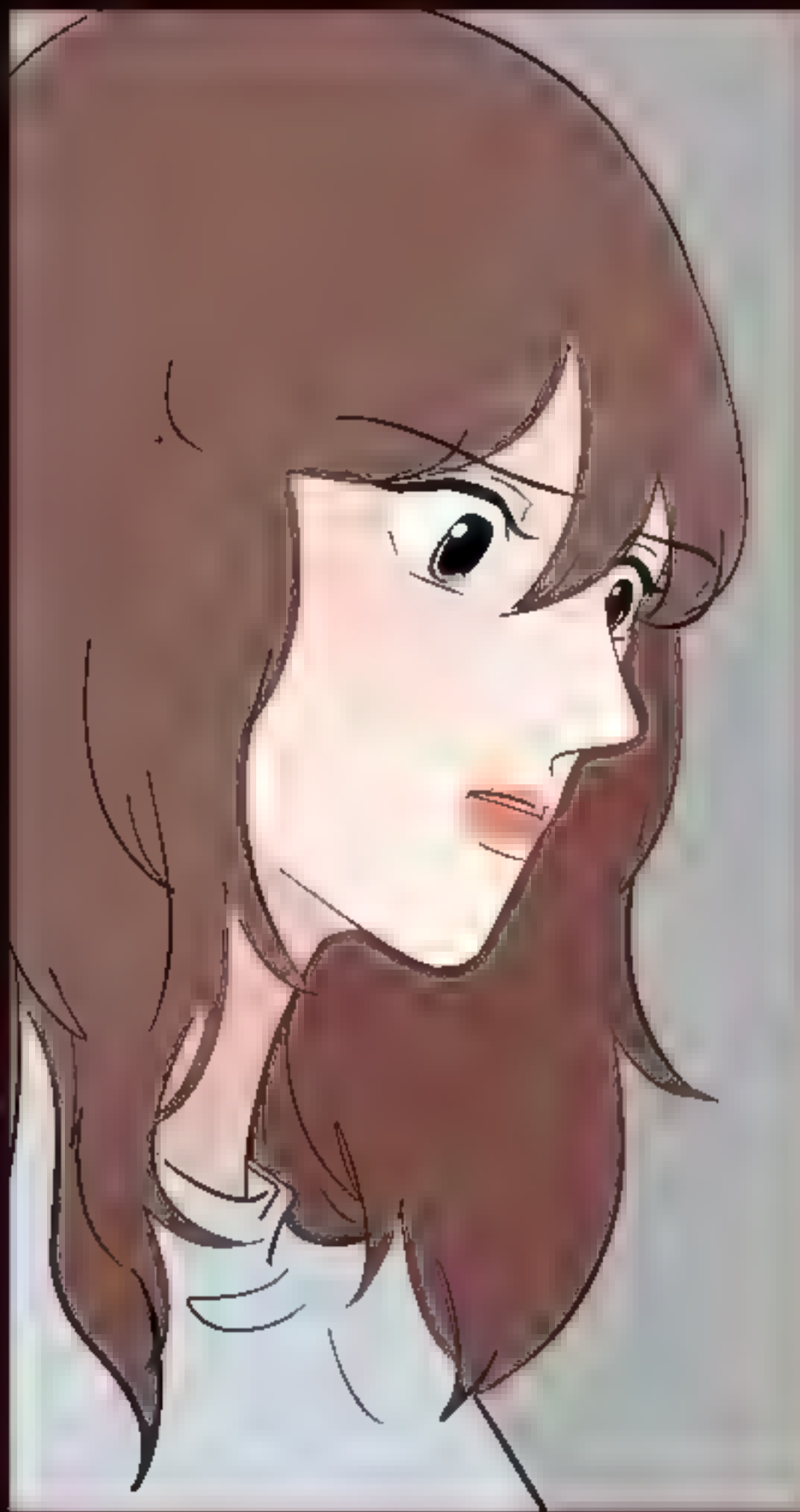
AHH~ ISSO É TÃO DEPRIMENTE~
EU TROQUEI DE SALA CORRENDO PORQUE OUVI QUE VOCÊ ESTAVA NESSA~
PENSEI QUE VOCÊ ME ACEITARIA, DESDE QUE SAMOS BEM PRÓXIMAS, MAS ACHO QUE EU ESTAVA ERRADA...
EU DEVERIA DIZER À PROFESSORA JIN QUE FUI REJEITADA PELA YEONJU...
AH~ ELA VAI TER UM MOMENTO TÃO DIFÍCIL, ME OUVINDO LAMENTAR DE NOVO~
POR QUE ELA ESTÁ FALANDO SOBRE A PROFESSORA JIN?

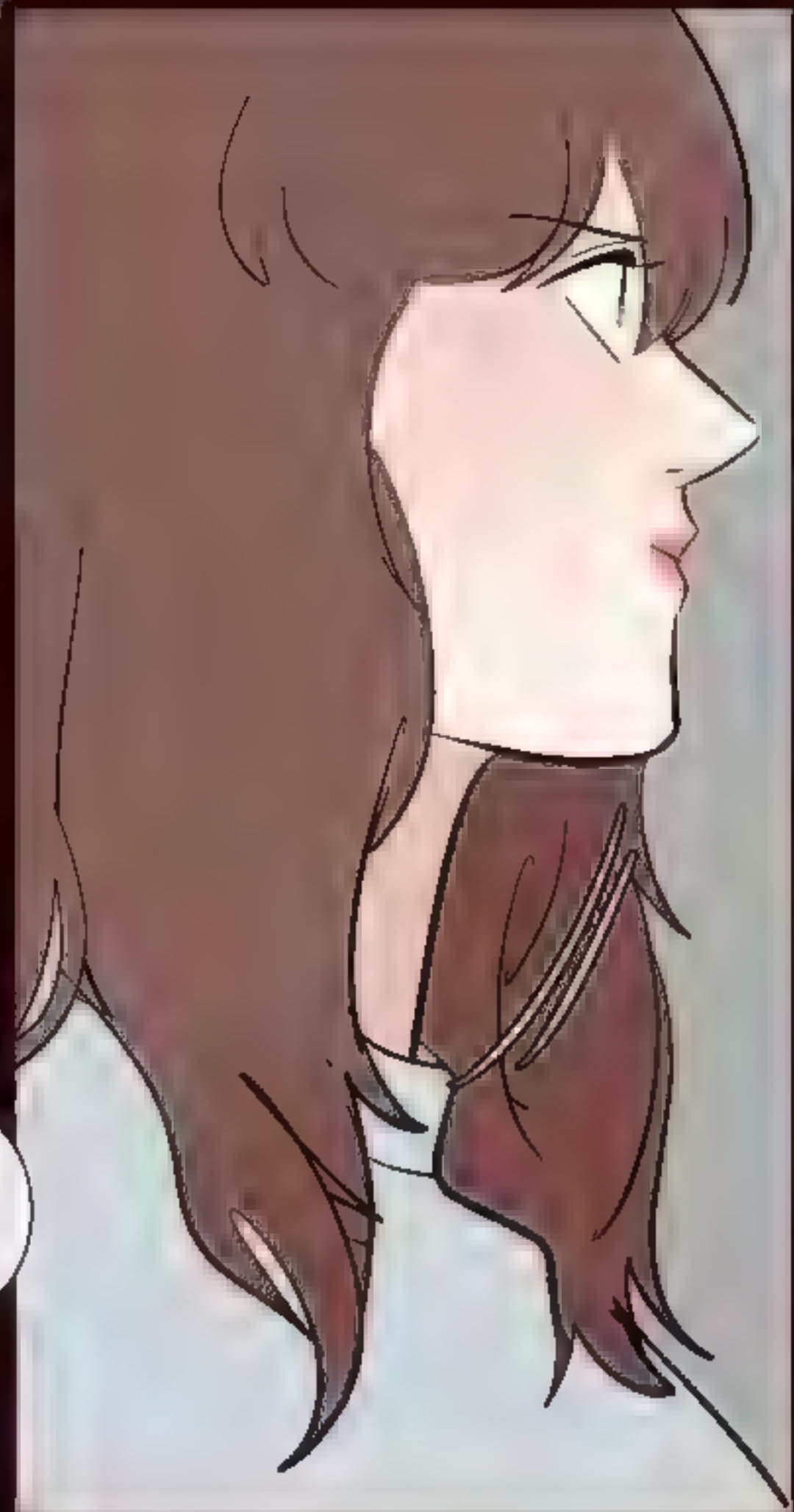
ELA ESTÁ ME AMEAÇANDO?

ELA SABE SOBRE NOSSA RELAÇÃO?
O QUE ELA ESTÁ TENTANDO FAZER...?

YEONJU.

NÃO OUÇA ELA.

꼬옥

VOU TE PERGUNTAR
PELA ÚLTIMA VEZ.

?

O QUE VOCÊ
ME DIZ?

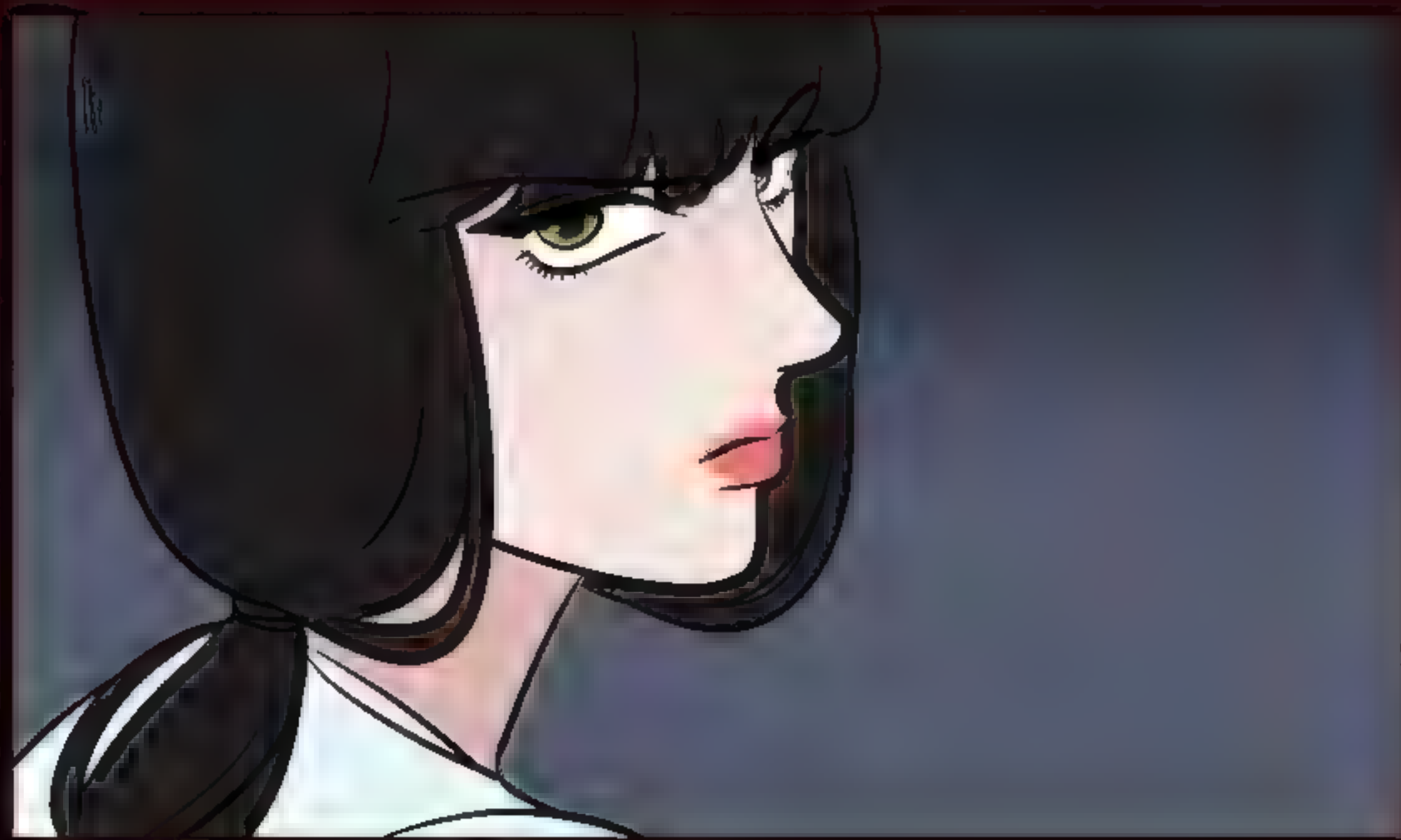
POR QUE NÃO FORMA
UM PAR COMIGO? VAI
SER MELHOR PRA
VOCÊ ASSIM.

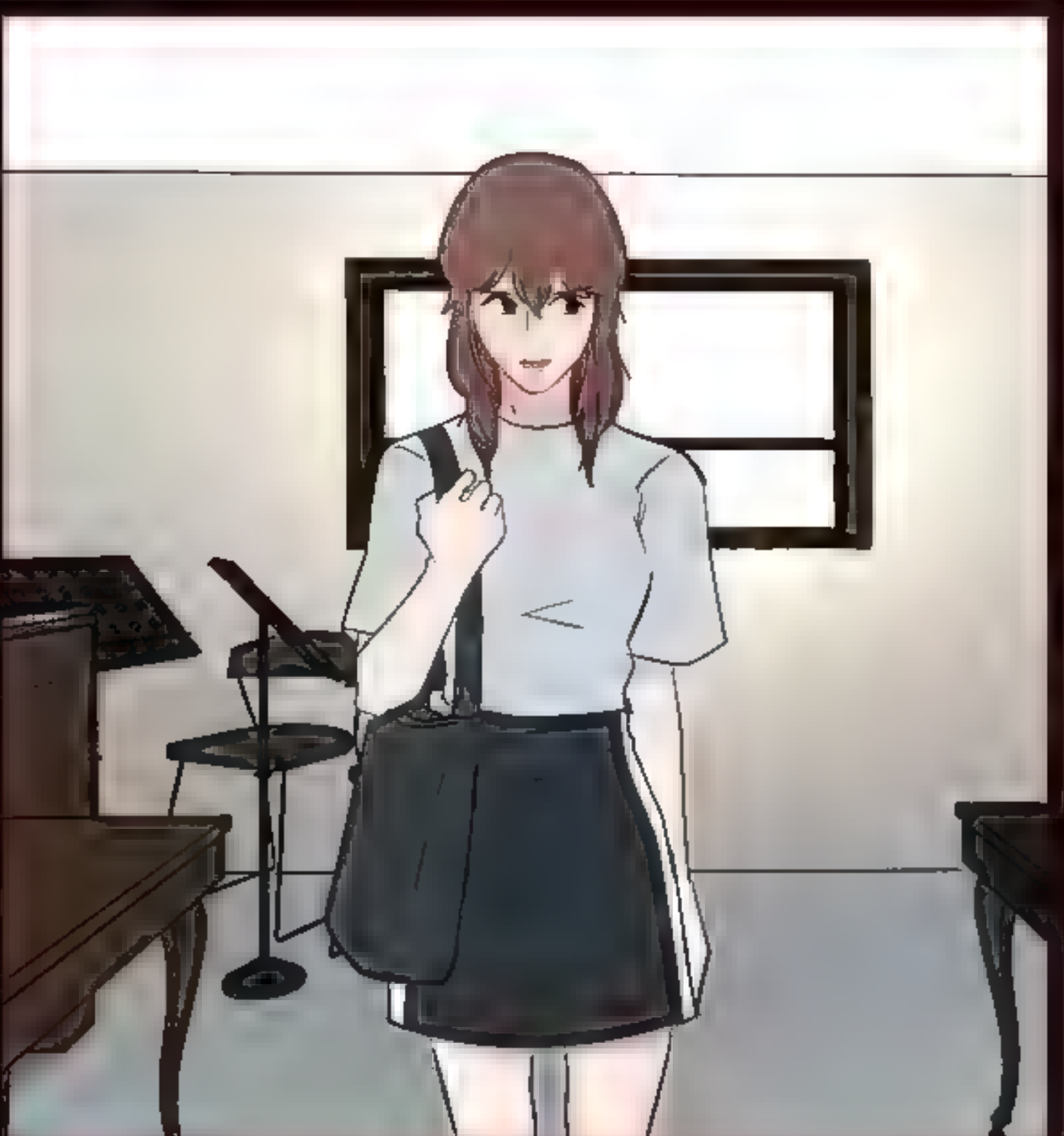
YEONJU.

TEM CERTEZA QUE VOCÊ ESTÁ BEM?
HM?

ISSO NÃO VAI ROLAR~

VOCÊ NÃO DEVERIA ESTAR AQUI, YEJI~

VOCÊ VAI COM ELA, NÃO VAI?

VOCÊ REALMENTE VAI FICAR BEM?
SIM...

NÃO SE PREOCUPE.

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?
HM?

O QUE VOCÊ ESTÁ PLANEJANDO FAZER?
O QUE VOCÊ QUER DIZER?
VOCÊ NÃO TINHA QUE FAZER PAR COMIGO.

PARE DE RECLAMAR.

EU FIZ ALGO BOM PRA VOCÊ, ENTÃO POR QUE VOCÊ ESTÁ QUERENDO DISCUTIR?

PORQUE POSSO FAZER QUALQUER UM CONSEGUIR UM A.

E EU ESCOLHI VOCÊ, VOCÊ NÃO DEVERIA SER MAIS GRATA?

A NOTA DO PROJETO DE GRUPO IMPORTA TAMBÉM, VOCÊ SABE. NÃO É APENAS EXERCÍCIO INDIVIDUAL.

VOCÊ NÃO PODE PERDER A BOLSA DE ESTUDOS, PODE? NÃO SERIA RUIM SE VOCÊ NÃO CONSEGUISSE UM A NESSA AULA?

SE VOCÊ NÃO ESTÁ FELIZ COM ISSO, VOCÊ PODE SIMPLESMENTE LARGAR.

NÃO VAI AFETAR MINHAS NOTAS MESMO SE EU CONSEGUIR UM F NESSA AULA.

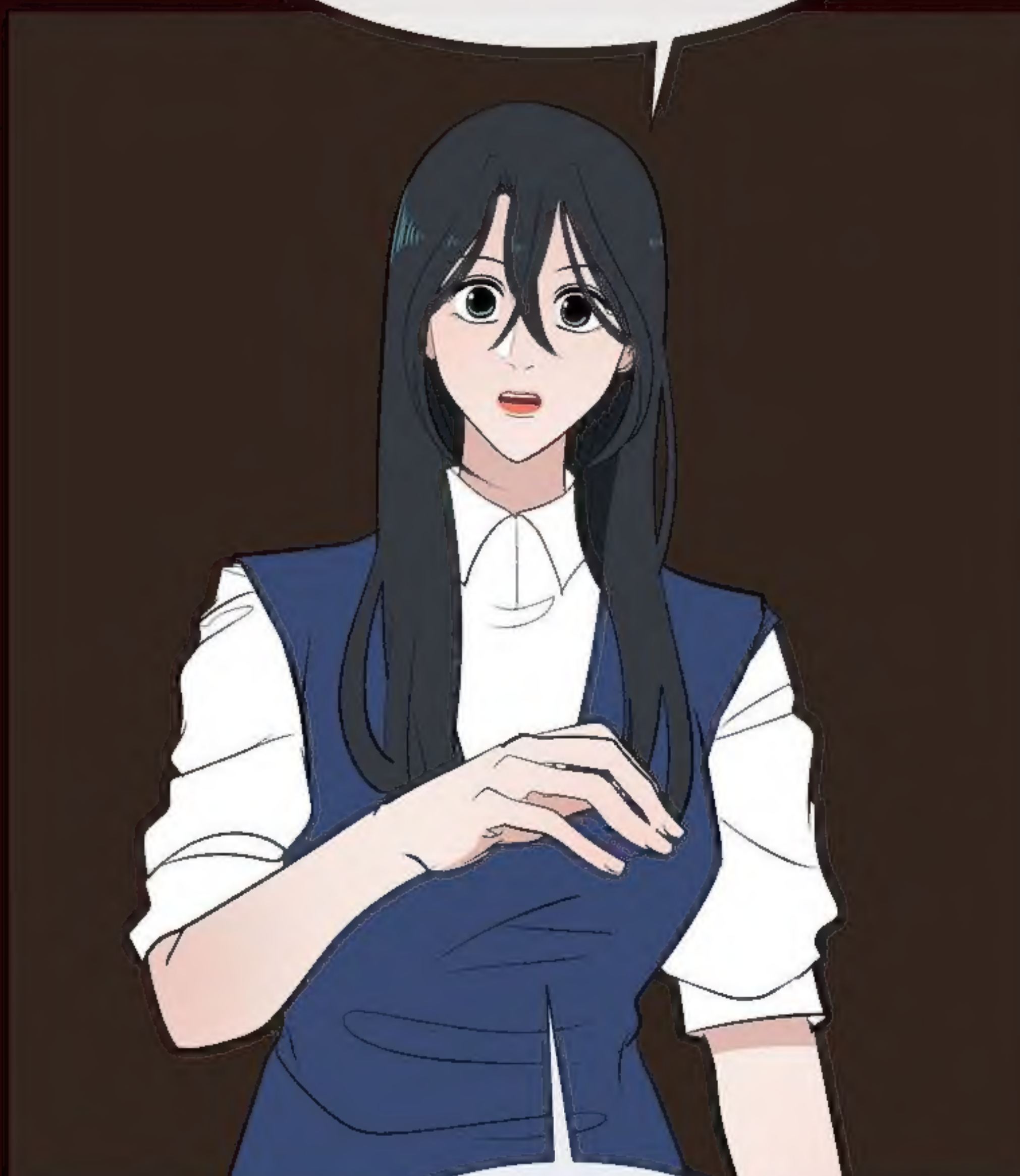
MAS SE VOCÊ NÃO QUER DESISTIR DAS SUAS NOTAS NÃO IMPORTA O QUÊ, ENTÃO APENAS CALE A BOCA E ME SIGA.

NÃO ACREDITO QUE ESTOU OUVINDO ISSO.

EU CONSIGO FAZER ISSO PERFEITAMENTE BEM SEM SUA AJUDA.

ISSO FOI CONTRA A MINHA VONTADE. POR CAUSA DO QUE VOCÊ DISSE, EU...

촤락!
VOCÊ FALA DEMAIS.

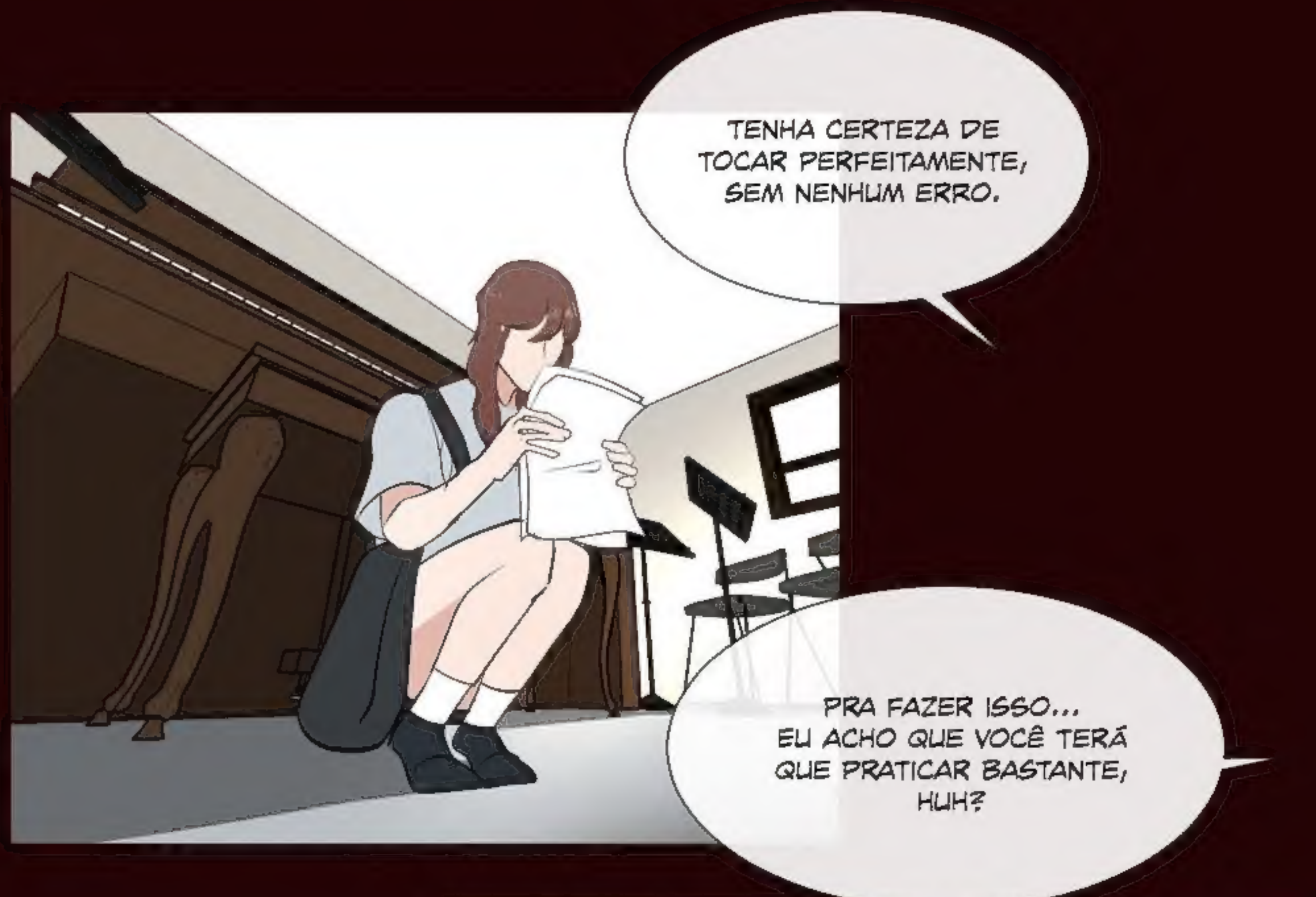
APESAR DO QUE EU DISSE, FOI VOCÊ QUEM ESCOLHEU FAZERMOS JUNTAS NO FINAL DAS CONTAS.
VOCÊ NÃO PODE TROCAR DE GRUPO DE QUALQUER FORMA. SE EU FOSSE VOCÊ, EU ME COMPORTARIA.

O QUE É ISSO?
O QUE VOCÊ ACHA? É OBVIAMENTE A PARTITURA PARA A NOSSA PROVA.

TENHA CERTEZA DE TOCAR PERFEITAMENTE, SEM NENHUM ERRO.

PRA FAZER ISSO... EU ACHO QUE VOCÊ TERÁ QUE PRATICAR BASTANTE, HUH?

VOCÊ ESTÁ ME DIZENDO... PRA TOCAR ISSO?

CLARO. VOCÊ NÃO PODE EXPERAR CONSEGUIR UM A SE VOCÊ NEM CONSEGUE TOCAR "SNOWFLAKES". VOCÊ NÃO ACHA?

NEM PENSE EM RELAXAR.

NÃO HÁ TEMPO PARA SE DIVERTIR COM OUTRAS COISAS OU DESCANÇAR.

VAMOS TRABALHAR DURO NISSO PRA QUE VOCÊ NÃO TENHA TEMPO...
DE PENSAR EM MAIS NADA. OK?